Redacţiunea, Administraţiunea şi Tipografia:
BRAŞOVU, piaţa mare Nr. 22
Scrisori nefrancate nu se primescŭ. Manuscripte nu se retrimitŭ!
Birourile de anunciuri:
Braşovu, piaţa mare Nr. 22
Inserate mai primescu în Viena Rudolfŭ Mosse, Haasenstein & Vogler (Otto Maas), Heinr. Schalek, Alois Herndl, M. Dukes, A. Oppelik, J. Danneberg; în Budapesta: A. V. Goldberger, Anton Mezei, Eckstein Bernat; în Frankfurt: G. L. Daube; în Hamburg: A. Steiner.
Preţulŭ inserţiunilorŭ: o seria garmondŭ pe o colónă 6 cr. şi 30 cr. timbru pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifă şi învoială.
Reclame pe pagina III-a o seriă 10 cr. v. a. séu 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULU LIII.

„Gazeta" ese în fiă-care ḑi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe unŭ anŭ 12 fl., pe şése luni 6 fl., Pe trei lunĭ 3 fl.
Pentru România şi străinătate:
Pe unŭ anŭ 40 franci, pe şése lunĭ 20 franci, pe trei lunĭ 10 franci.
Se prenumĕră la tóte oficiele poştale din întru şi din afară şi la dd. colectorĭ.
Abonamentulŭ pentru Braşovŭ:
la administraţiune, piaţa mare Nr. 22, etagiulŭ I.: pe unŭ anŭ 10 fl., pe şése lunĭ 5 fl., pe trei lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusulŭ în casă: Pe unŭ anŭ 12 fl. pe şése lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl. Unŭ esemplarŭ 5 cr. v. a. séu 15 banĭ.
Atâtŭ abonamentele câtŭ şi inserţiunile suntŭ a se plăti înainte.

Nr. 145. Braşovŭ, Joi 28 Iunie (10 Iulie) 1890.

Nou abonamentŭ la „GAZETA TRANSILVANIEI".

Cu **1 Iulie 1890** stilŭ vechiu se deschide **nou abonamentŭ**, la care învitămŭ pe toţi amicii şi sprijinitorii fóiei nóstre.

Preţulŭ abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: pe trei lunĭ 3 fl., pe şése lunĭ 6 fl., pe unŭ anŭ 12 fl.

Pentru România şi străinătate: pe trei lunĭ 10 francĭ, pe şése lunĭ 20 francĭ, pe unŭ anŭ 40 francĭ.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria: pe anŭ 2 fl., pe şése lunĭ 1 fl.

Pentru România şi străinătate: pe anŭ 8 franci., pe şése lunĭ 4 francĭ.

Abonarea se póte face mai uşorŭ şi mai repede prin **mandate postale**.

Domnii, carĭ se vorŭ abona din nou, sĕ binevoéscă a scrie adresa lămuritŭ şi a arĕta şi posta ultimă.

Administraţiunea „Gazetei Transilvaniei".

Braşovŭ, 27 Iunie st. v.

„Sĕ învĕţămŭ ceva dela contrarii noştri!"

Sub devisa acésta, face „Agramer Tageblatt",—o fóiă care luptă pentru interesele naţionale croate-slave,—propunerea de-a se înfiinţa o „reuniune de cultură slavă a monarchiei austro-ungare."

„Noi Slavii", ḑice numita fóiă, „suntemŭ, harŭ Domnului, aşa de numeroşĭ în monarchia austro-ungară, încâtŭ n'avemŭ necesitate de a ne folosi de mijlóce estra-ordinare, ca rivalii noştri, ca Maghiarii, carĭ punŭ în contribuţiă favórea guvernului şi facŭ aruncurĭ de dare în comitate, n'avemŭ lipsă nicĭ de a căuta, cum facŭ Germanii, legăturĭ şi afară de monarchiă. Suntemŭ 20 milióne de Slavĭ în Austro-Ungaria şi décă numai a ḑecea parte ar contribuì câte 10 cr. pe lună pentru reuniunea nóstră de cultură, amŭ dobêndi o sumă de vr'o $2\frac{1}{2}$ milióne pe anŭ, cu care multe lucruri bune s'ar puté face?"

La întrebarea, care sĕ fiă programa „reuniunei de cultură slave?" fóia din Agramŭ rĕspunde: „Sĕ fiă tocmai aceea, ce o are reuniunea de cultură germană şi maghiară, a cărorŭ scopurĭ şi nisuinţe ne suntŭ destulŭ de bine cunoscute. Décă aceste lăţescŭ cultura germană şi maghiară, atuncĭ noi firesce ne punemŭ în serviciulŭ culturei slave şi credemŭ a nu fi îngâmfaţĭ, décă sperămŭ, că vomŭ puté înainta interesele generale ale culturei omenirei celŭ puţinŭ în aceeaşĭ mĕsură, în care amicii noştri maghiarĭ o facŭ cu nisuinţele lorŭ speciale culturale"

Ce mare meritŭ şĭ-ar câştiga o asemenea reuniune slavă numai prin aceea, că ar mijloci reciprocŭ diferitelorŭ popóre slave ale monarchiei productele literaturei lorŭ! — esclamă ḑiarulŭ croatŭ. Reuniunile literare slave de astăḑĭ îşĭ restrîngŭ activitatea lorŭ numai la productele lorŭ speciale spirituale. Croaţii publică opere croate, Sêrbii sêrbescĭ, Slovenii asemenea de ale lorŭ. Ca sĕ pótă eda totodată şi productele spirituale ale popórelorŭ înrudite le lipsescŭ acestorŭ reuniunĭ mijlócele.

Dér şi în mijlocirea productelorŭ literare ale naţiilorŭ străine, ar puté sĕ ne facă o reuniune de cultură slavă marĭ servicii, adauge „Agramer Tageblatt" şi apoi continuă aşa:

„Dér tinerimei nóstre plăpânde, micilorŭ noştri copii, câtŭ bine nu le-arŭ puté aduce activitatea salutară a reuniunei de cultură? Amintimŭ aicĭ numai mijloculŭ de cultură şi de creştere alŭ aşa numitelorŭ grădinĭ (asilurĭ) de copii, în carĭ adeseorĭ se plantéză în inima atâtŭ de primitóre a copilului germenĭ hotărîtorĭ. Ne este nouĕ óre iertatŭ de a suferi în linişte, ca de pildă, copilulŭ sêrbescŭ din ţinutulŭ Becĭcherecului séu copilulŭ slovacŭ din Ungaria de susŭ sĕ priméscă primele elemente ale culturei într'o altă limbă, decâtŭ cea maternă?! Nu este sânta nóstră datoriă, de a pune alăturĭ cu asilurile de copii maghiare, carĭ se înmulţescŭ aşa de tare, asilurĭ de copii sêrbescĭ şi slovace? Se póte óre ca vr'unulŭ, care are şi numai câtŭ de puţinŭ sêmţŭ pentru naţiunea sa, pentru neamulŭ sĕu, sĕ nu fiă îngrijatŭ de urmările stricăcióse ce ar urma, când nu amŭ face nimicŭ în privinţa acésta?"

Fóia croată rĕspunde c'unŭ „nu" hotărîtŭ şi repetă de nou, că Slovacii trebue sĕ dovedéscă la rêndulŭ lorŭ, că au capacitatea de a învĕţa ceva dela contrarii lorŭ, décă aceştia le premergŭ cu esemplu bunŭ. Combate apoi separatismulŭ dintre popórele slave şi ḑice, că tocmai reuniunea de cultură proiectată i-ar puté uni celŭ puţinŭ pe terenulŭ culturei.

Inainte dér, — încheiă Agr. Tagbl., — ce ne-ar şi puté împiedeca? Orĭ dóră sĕ ne tememŭ de greutăţile ce ni le-ar puté pune în cale autorităţile?

„In Ungaria", ḑice fóia din Agramŭ, „credemŭ eschisă o asemenea posibilitate. Acestŭ „statŭ liberŭ" nu'şĭ póte da testimoniu de sĕrăciă înaintea lumei civilisate, punêndŭ pedecĭ activităţii unei întreprinderĭ, cum ar fi reuniunea de cultură slavă, ér în Austria ar pretinde, pe lângă dreptŭ, însuşĭ sistemulŭ politicŭ ca sĕ se scutéscă nisuinţele unei asemenea reuniunĭ."

Din parte-ne adaugemŭ la aceste espunerĭ interesante ale fóiei croate numai întrebarea: Décă Slavii credŭ că este bine şi necesarŭ sĕ înveţe din esemplulŭ bunŭ alŭ contrarilorŭ, de ce sĕ nu învĕţămŭ noi Românii, carĭ suntemŭ unŭ poporŭ omogenŭ şi n'avemŭ sĕ ne luptămŭ cu separatismulŭ naţionalŭ, ca Slavii din monarchiă?

DIN AFARĂ.

Apropierea între Francia şi Rusia.

Prinderea şi judecarea nihiliştilorŭ în Parisŭ, declaraţiile pressei francese în afacerea Paniţa, favorabile Rusiei, constituirea „societăţii amicilorŭ Rusiei" şi vocile simpatice ale ḑiarelorŭ parisiene faţă de Rusia au născutŭ în timpulŭ din urmă marĭ speranţe în colosulŭ dela Nordŭ şi e generală aḑĭ părerea în imperiulŭ Ţarilorŭ, că Republica francesă în tótă privinţa póta sĕ aducă marĭ servіţii imperiului rusescŭ. Condusŭ de aceste vederĭ, celŭ mai de frunte organŭ rusescŭ „Novoje Vremja" scrie următórele:

„In actualele încurcăturĭ politice susţinute necurmatŭ prin duşmănia unorŭ puterĭ faţă de Rusia, fără îndoiélă, că Francia stă pe partea nóstră în modulŭ celŭ mai hotărîtŭ, fără ca nemulţămirile contrarilorŭ noştri, pentru acésta, s'o turbure câtuşĭ de puţinŭ. Noi avemŭ deja destule dovedĭ, că acéstă mişcare a Franciei este seriósă. Deja a trecutŭ timpulŭ fraselorŭ sunătóre şi Francesii voescŭ sĕ-şĭ câştige amiciţia Rusiei pe altă cale. Suntemŭ într'o nouă fasă şi în fruntea mişcărei de prietiniă faţă de Rusia stau ómenĭ cu alte temperamente, de cum erau: d-na Adam Juliette, Paul Deroulède, séu membrii ligei-patriotice. Ómenii noi voescŭ sĕ ajungă la ţîntă pe-o cale mai practică. Ei au înfiinţatŭ

FOILETONULŬ „GAZ. TRANS."

2 Ymbert Gallois

de

Victor Hugo, traducere de **Camil B.....**

Parisŭ, 11 Decembre 1827.

Sĕrmanulŭ meu D.

Au trecutŭ multe ḑile de când mi-am propusŭ a'ţĭ scrie. Insĕ durerea, morbulŭ, pe care'lŭ cunoscĭ, distanţele Parisului, carĭ mănâncă jumĕtate din ḑile, tóte acestea m'au înpiedecatŭ. Oh! câtŭ suferŭ şi câtŭ am suferitŭ! Imĭ este cu neputinţă a mĕ cugeta sĕ punŭ ordine în scrisórea mea, a materialisa prin cuvinte ghieţóse acele dureróse şi perpetuu succesive impressiunĭ, sensaţiunĭ, terorĭ, prăpăstii de melancoliă, de desnădăjduirĭ etc. Avemŭ astăḑĭ 11 Decembre. Este la trei óre. M'am preumblatŭ, am cetitŭ, cerulŭ este frumosŭ şi suferŭ oribilŭ. Sositŭ aci în 27 Octomvre, étă o lună de când lângezescŭ şi vegetezŭ fără speranţă. Am petrecutŭ óre, ḑile întregĭ, în carĭ desperarea mea se apropia de nebuniă. Obositŭ, sdrobitŭ fisicesce şi moralicesce, sdrobitŭ în sufletŭ, rătăceamŭ fără repaosŭ prin acele strade necurate şi pline de fumŭ, necunoscutŭ, solitarŭ în mijloculŭ unei imense mulţimĭ de fiinţe, asemenea necunoscuţĭ unii pentru alţii.

Intr'o séră mĕ rădimamŭ de păretele unei punţĭ peste Sena. Mii de luminĭ se prelungiau în înfinitŭ, fluviulŭ curgea. Eram atâtŭ de obositŭ de nu mai puteamŭ merge, şi aci, privitŭ de unii trecĕtorĭ, probabilŭ, ca unŭ nebunŭ, aci suferiamŭ atâtŭ de multŭ încâtŭ nu'puteamŭ plânge. Tu rîdeai câte-odată de sensaţiunile mele. Ei bine! aci le devoramŭ singurŭ. Ele mĕ torturau, mĕ agitau neîncetatŭ, acelŭ sentimentŭ nemărginitŭ şi continuu alŭ nimicniciei vanităţilorŭ nóstre, a bucurielorŭ nóstre, a durerilorŭ nóstre, a ideilorŭ nóstre; incertitudinea situaţiunei mele, frica de miseriă, morbulŭ meu nervosŭ, obscuritatea mea, nefolosirea paşilorŭ făcuţĭ, isolarea, indiferenţa, egoismulŭ, singurătatea inimei, dorulŭ de cerŭ, de câmpurĭ, de munţĭ, însĕşĭ cugetările filosofice, şi mai pre susŭ de tóte acestea, oh! da, mai pre susŭ de tóte acestea, regretele *strivitóre* de ţéra părinţilorŭ sĕi. Am momente în carĭ visezŭ despre totŭ ce am iubitŭ, în care mĕ preumblu pe piaţa St. Antonie, în care'mĭ revocŭ în memoriă tóte durerile mele din Geneva şi plăcerile ce le-am cunoscutŭ acolo, destulŭ de rare ce e dreptŭ.

Suntŭ momente, în carĭ feţele amicilorŭ, mei ale rudeniilorŭ mele, unŭ locŭ consfinţitŭ printr'unŭ suvenirŭ, unŭ arbore, o stâncă, unŭ colţŭ de stradă se înfăţişéză înaintea ochilorŭ mei şi strigătulŭ unui vêndĕtorŭ de apă din Parisŭ mĕ deştéptă. Oh! câtŭ suferŭ în astfelŭ de momente! Adesea, reîntratŭ în camera mea solitară, obositŭ cu corpulŭ şi spiritulŭ, mĕ aşeḑŭ, aci visezŭ, însĕ o visare amară, sumbră, delirantă. Totŭ îmĭ rechiamă acei părinţĭ sĕrmanĭ, pe carĭ nu i-am pututŭ ferici; îngrijirile spălătoresei etc., etc. tóte acestea mĕ înăbuşescŭ. Orele de mâncare schimbate! Oh! câtŭ îmĭ pare de rĕu, şi odaia mea din Geneva, în care am suferitŭ atâtŭ de multŭ, şi clasa şi unchiulŭ meu şi ungheţulŭ dela căminulŭ vostru, şi feţele cunoscute şi stradele obicĭnuite. Adesea unŭ nimicŭ, vederea unui obiectŭ câtŭ mai trivialŭ, a unui ciorapŭ, a unei legăturĭ de ciorapŭ, tóte acestea îmĭ reînviéză trecutulŭ şi mĕ încarcă cu tótă durerea presentului. Omŭ miserabilŭ, care regretă ceea ce ar blăstăma décă ar reafla. Nu potŭ gusta nicĭ durerea mea, spiritulŭ de analisă, care desîncântă totŭ, nu mĕ părăsesce.

Urîtulŭ unei inimĭ sdrobite cu douĕdecĭ şi unu de anĭ, îndoielĭ sterpe, regrete vagĭ, după o fericire întrevĕḑută mai vagŭ ca acea splendóre a sórelui apunêndŭ de după piscurile munţilorŭ noştri, durerĭ positive, durerĭ ideale, amăgire asupra nefericirei înrădĕcinată în inimă, certitudinea, că averea, deşi unŭ bine mare, nu ne face perfectŭ fericiţĭ: étă ceea ce turmentéză sĕrmana mea inimă. Oh! unicului meu amicŭ, câtŭ suntŭ de nefericiţĭ cei ce suntŭ născuţĭ nefericiţĭ!

Şi totuşĭ câte-odată mi-se părea, că o musică aeriană rĕsună la urechile mele şi că o armoniă melancolică şi străină de sgomotulŭ omenescŭ vibréză din sferă în sferă până la mine, mi-se părea, că posibilitatea de durerĭ liniştite şi măiestóse se oferă orisontului cugetărilorŭ mele ca nişte rîurĭ din ţerĭ depărtate orisontului imaginaţiunei. Dér totulŭ dispărea prin o crudă reîntórcere la vieţă positivă, totŭ!

De câte-orĭ n'am ḑisŭ cu Rousseau: O, oraşŭ de murdăriă şi fumŭ! Câtŭ are sĕ sufere aci o inimă blândă. Isolatŭ, rătăcitorŭ, turmentatŭ ca şi mine, dér mai puţinŭ nefericitŭ ca mine, prin anĭ şeseḑecĭ ai unui secolŭ seriosŭ şi de marĭ evenimente, elŭ gemea în Parisŭ! eu am gemutŭ, alţii încă vorŭ veni sĕ gémă. O, nimicniciă! nimicniciă!

Cu tóte acestea am avutŭ douĕ, séu trei momente de estasŭ! Intr'o ḑi la *Operă*, musica încântătóre a operei „*Siege de Corinthe*" (asediulŭ Corintului) m'a făcutŭ sĕ'mĭ uitŭ de suferinţele mele. Tu scii bine, câtŭ iubescŭ eu eleganţa,

„Societatea amicilorŭ Rusiei“ în fruntea căreia suntŭ puşĭ bărbaţĭ distinşĭ din tóte partidele. Suntemŭ informaţĭ din celŭ mai vrednicŭ de credinţă isvorŭ, că societatea urmăresce două scopurĭ. De-o parte vré sĕ deştepte mai vii relaţii comerciale între Rusia şi Francia, de altă parte vré sĕ obléscă drumulŭ pentru împăciuirea acelorŭ partide, carĭ suntŭ de convingerea, că raporturile amicale cu Rusia dau cea mai bună garanţiă internaţională pentru politica Franciei.“

La accentuările fóiei rusescĭ mai adaugemŭ şi împrejurarea, că unŭ scriitorŭ rusŭ, care a ocupatŭ înalte funcţiunĭ diplomatice, Sergiu Tatişeff, a scrisŭ în dilele trecute unŭ importantŭ articulŭ, în care dovedesce, că privirile Francesilorŭ trebue sĕ se îndrepteze astădĭ spre Nord. Pressa francesă publică acestŭ articulŭ cu multă prevenire şi face comentarii asupra lui în felulŭ, că Francia nu mai póte tăinui, care ar fi puterea cătră care s'ar adresa în timpŭ de nevoe.

Din Muntenegru.

O telegramă din Cetinje spune, că Bosca Martinovicĭ, unchiulŭ principelui muntenegrénŭ Nichita, *a fostŭ ucisŭ* în 6 Iuliu diminéţa împreună cu căpitanulŭ gardei. O mare mulţime de poporŭ s'a adunatŭ la faţa locului. Agitaţiunea e fórte mare în Cetinje. Causele uciderei nu se sciu,

Nota bulgară.

O telegramă din Londra asigură, că guvernulŭ bulgarŭ s'a adresatŭ cătră representanţii puterilorŭ în Sofia, ca sĕ mijlocéscă la cabinetele respective, sĕ sprijinéscă dorinţele cuprinse în nota, ce a adresat'o de curêndŭ Pórtei. In cercurile bine informate se crede, că cererile guvernului bulgarŭ nu vorŭ fi sprijinite de nicĭ una dintre puterĭ, fiind-că Bulgaria n'a cerutŭ sfatulŭ nicĭ uneia, ba nicĭ n'a încunosciinţatŭ pe guvernele respective despre paşii, ce avea de gândŭ sĕ'i facă.

SCIRILE DILEI.

Retragerea ministrului de rĕsboiu br. Bauer. Lui „N. W. Tgblatt“ 'i se scrie din Pesta, că în cercurile politice de acolo se vorbesce cu tótă seriositatea, că ministrulŭ comunŭ de rĕsboiu br. *Bauer* se va retrage din postulŭ sĕu îndată ce-i va fi espiratŭ concediulŭ de 7 sĕptĕmânĭ. Br. *Bauer*, după isvorulŭ din care-şĭ ia fóia vienesă scirea, e hotărîtŭ sĕ-şĭ céră pensionarea. Urmaşŭ alŭ lui se dice că va fi séu br. Fejérváry, ministrulŭ de honvedĭ, séu mareşalulŭ König.

Succesele musicei naţionale române la esposiţia agricolă din Viena, după cum scriu diarele vieneze, întrecŭ orĭ-ce aşteptare. Musica naţională română, care cântă acum în Viena, e totŭ acea musică, ale cărei cântece au pusŭ în admiraţiune Parisulŭ, în anulŭ trecutŭ. Foile vieneze scriu, că şi în Viena musica română şi-a câştigatŭ ântéietatea, cântecele ei atragŭ tótă lumea iubitóre de musică, şi mai alesŭ cântecele esecutate cu instrumentele proprie musicei poporale românescĭ facŭ sĕ rĕsune aplause frenetice din distanţele cele mai marĭ. Succesele şi dibăcia cu care cântă musica românéscă a deobligatŭ pe direcţiune a-o angaja, dér numai pe 8 dile, căcĭ capela e angajată peste véră în Berlinŭ.

***

Tempestăţĭ. In 7 Iulie n. c., séra pe la 10 óre, s'a descărcatŭ asupra Clujului o teribilă plóiă cu grindină, care, după cum spunŭ diarele de acolo, a acoperitŭ stradele cu straturĭ gróse de ghiaţă. Plantaţiunile de prin grădinĭ au fostŭ nimicite, multe ferestri au fostŭ sparte. De asemenea a fostŭ bătutŭ de grindină şi hotarulŭ Cluşiului. Privitorŭ la tempestăţile dela 3 şi 4 Iulie, scirile mai nouĕ spunŭ, că *în Săcalulŭ de Câmpiă, au fostŭ omorîţĭ de grindină 4 ómenĭ.* Intre comunele mai greu lovite se numĕră şi comuna românéscă *Grebenişulŭ de Câmpiă* care şi în anulŭ trecutŭ a fostŭ devastată de grindină şi unde de rêndulŭ acesta au fostŭ sdrobite cu desĕvîrşire atâtŭ spicósele, câtŭ şi cucurudulŭ. Asemenea se dice, că la 3 Iulie în Zelau au fostŭ omorîţĭ de grindină mai mulţĭ lucrătorĭ, pagubele la câmpŭ suntŭ îngrozitóre, mai multe coperişe dela case au fostŭ luate de vêntŭ. In 4 Iulie Chezdi-Oşorheiulŭ a suferitŭ mai puţinŭ de grindină, dér hotarele comunelorŭ din vecinătatea lui nu mai au lipsă nicĭ de seceră, nicĭ de cósă, căcĭ grindina a nimicitŭ totŭ. Şi mai îngrozitorŭ este raportulŭ, ce-lŭ primimŭ dela Grădisce în privinţa tempestăţii dela 3 Iulie. Publicarea acestui raportŭ va urma.

***

Desvĕlirea statuei lui Br. Iosifŭ Eötvös. In 6 Iuliu n. s'a serbatŭ în Pesta cu mare solemnitate desvĕlirea statuei celui dintéiu ministru de culte alŭ Ungariei, br. Iosifŭ Eötvös.

***

Uraganŭ la Iaşĭ. Cetimŭ în „Curierulŭ Balasanŭ“: Vinerĭ, 22 Iunie v. de pe la órele 4 p. m. a începutŭ a se lăsa asupra oraşului nostru o întunecime aşa câtŭ amŭ fostŭ nevoiţĭ de a ne servi de luminărĭ unŭ intervalŭ de două óre şi jumĕtate. Pe la órele 4.43 m. a începutŭ o teribilă şi îngrozitóre furtună însoţită de o plóiă curată.

Furtuna a causatŭ numĕróse stricăciunĭ; a desvĕlitŭ mai multe case, au ruptŭ şi desrădĕcinatŭ fórte mulţĭ copacĭ de prin grădinĭ, şi mai cu deosebire avemŭ de remarcatŭ desvĕlirea palatului prinţului Dimitrie Sturza, o parte de pe gimnasiulŭ Alesandru celŭ bunŭ, de pe palatulŭ administrativŭ, a caselorŭ bisericei sf. Gh. Lozonschi, crucea din turnulŭ bisericei Cuviósa Paraschiva a rupt'o şi alte multe şi nenumĕrate stricăciunĭ causate într'unŭ intervalŭ de 27 minute. La órele 5.35 m. a urmatŭ şi unŭ îngrozitorŭ trăsnetŭ care s'a lăsatŭ asupra unei case din strada Bădărău şi din fericire se afla în casă numai unŭ singurŭ omŭ. Trăsnetulŭ l'a contusionatŭ. Furtuna în totŭ timpulŭ câtŭ a duratŭ a fostŭ însoţită de fulgere şi tunete îngrozitóre.

***

Comunicaţiă întreruptă. In urma furtunilorŭ marĭ din dilele trecute, calea ce duce pe la pasulŭ Turnului-roşu a fostŭ îngropată sub marĭ bucăţĭ de stâncĭ, ce s'au dĕrîmatŭ.

***

Următorulŭ lui Pejacevich, care a muritŭ în dilele trecute, se dice, că va fi br. Svetenay, comandantulŭ corpului XII de armată în Sibiiu, ér în loculŭ acestuia se vorbesce, că va veni prinţulŭ Rudolf Lobkovitz.

***

Postŭ de magistru postalŭ este de a se ocupa în Câmpenĭ (comit. Turda-Arieşŭ). Cei ce vorŭ sĕ ocupe acestŭ postŭ au sĕ depună o cauţiune de 200 fl. Emolumentele suntŭ: 450 fl. salarŭ anualŭ, 65 fl. spese de cancelariă, 76 fl. pentru înmanuare şi 10% din venitulŭ telegrafiei. Magistrulŭ postalŭ are sĕ întreţină o cărucióră, care va avé sĕ circuleze odată pe di între Câmpenĭ şi Abrudŭ.

Publicare de concursŭ.

Blaşiu, 6 Iulie 1890.

Direcţiunea seminarului tinerimei române gr. cat. dela gimnasiulŭ din Blaşiu aduce la cunoscinţa on. Publicŭ, care voesce în anulŭ scolasticŭ viitorŭ 1890/91 a-şĭ cresce fiiĭ în seminarulŭ numitŭ, cumcă terminulŭ concursului de primire este 15 Augustŭ st. n., până la care di toţĭ părinţii doritorĭ ca fiiĭ lorŭ sĕ fiă primiţĭ în acelŭ seminarŭ pe anulŭ scolasticŭ viitorŭ, vorŭ avé a-şĭ trimite concursele adresate Escelenţei Sale Prea Sânţitului Metropolitŭ în Blaşiu, de unde apoi în timpulŭ celŭ mai scurtŭ li-se vorŭ espeda resoluţiunile.

La concursulŭ celorŭ ce nu au mai fostŭ în seminarŭ, este de a se alătura şi testimoniulŭ de pe clasa absolvată în anulŭ scolasticŭ espiratŭ.

Condiţiunile primirei suntŭ următórele:

1. Pentru unŭ tînĕrŭ vorŭ fi de a se plăti câte 10 fl. v. a. pe lună, şi aşa pe unŭ anŭ scolasticŭ 100 fl. v. a. Plătirea are sĕ se întêmple *cu tótă punctualitatea* în două séu în patru rate anticipande, ceea-ce părinţilorŭ li-se aduce aminte cu tótă seriositatea, căcĭ altmintrelea direcţiunea în decursulŭ anului va fi silită a dimite pe elevii, ai cărorŭ părinţĭ, tutorĭ séu îngrijitorĭ nu au solvitŭ ratele la timpulŭ sĕu.

2. Pentru fiă-care tînĕrŭ la începutulŭ anului este de a se solvi o tacsă de înscriere de 4 fl. v. a.

3. Fiă-care are sĕ aducă cu sine:

a) 4 părechĭ de schimburĭ bune de pânză séu giolgiu.

b) 4 năfrămĭ de pusunarŭ şi 2 la grumadĭ.

c) 2 părechĭ de călţunĭ bunĭ şi patru părechĭ peciorete (fusecli séu obdele.)

4. Vestminte de patŭ:

a) unŭ străjacŭ (sacŭ pentru paie) la aşternutulŭ de desuptŭ.

b) 3 feţe albe de patŭ.

c) 2 perinĭ şi 4 feţe de perinĭ pistrite şi ţolŭ séu plapomă.

d) 2 feţe albe de giolgiu de coperitŭ patulŭ.

Atâtŭ vestmintele de patŭ, câtŭ şi albiturile séu schimburile au sĕ fiă de acasă însemnate cu numele elevului respectivŭ, şi încă séu fiindŭ numele cusutŭ, séu scrisŭ cu negrélă, ce nu se pierde prin spălare, căcĭ altmintrelea superioritatea institutului nu póte lua nicĭ o rĕspundere la casŭ când s'ar pierde.

5. Fiă-care tînĕrŭ are mai încolo sĕ-şĭ aducă 3 ştergare şi 2 pieptenĭ, unulŭ rarŭ şi altulŭ desŭ, apoi unŭ cuţitŭ, o furculiţă şi o lingură de pacfongŭ, unŭ păharŭ şi 3 servete.

6. Fiă-care tînĕrŭ are mai încolo sĕ-şĭ aducă şi periă de vestminte şi de curăţitŭ călţunii.

7. Părinţii în decursulŭ anului scolasticŭ sĕ nu trimită fiilorŭ din seminarŭ nicĭ articlii de mâncare, decâtŭ póte la sĕrbătorile cele marĭ, fiindŭ în privinţa acésta în deajunsŭ provĕduţĭ în institutŭ, nicĭ banĭ, ci lipsele de vestminte, cărţĭ şi alte de genulŭ acesta, sĕ li-se suplinéscă pe calea superiorităţii, ca aşa sĕ se evite orĭ-ce ocasiune la escese şi transgresiunĭ de disciplină dăunătóre educaţiunei şi progresului în studii. Condiţiunea acésta li-se aduce cu deosebire aminte părinţilorŭ, tutorilorŭ şi îngrijitorilorŭ, căcĭ altmintrelea superioritatea seminarială nu póte lua asupra sa nicĭ o rĕspundere în nu puţine privinţe pentru elevii concreduţĭ îngrijirei sale, şi urmă-

---

sumptuositatea, titlurile, totŭ în fine ce ne pune la unŭ locŭ într'o lume câtŭ se póte de frumósă, aci josŭ, celŭ puţinŭ în afară.

Ei bine, aceste impresiunĭ, ce mi-le oferiau la Geneva atâtea fisionomii străine şi distinse, atâtea suflete frumóse, personage marĭ, atâtea livrele, equipagiurĭ în fine acestŭ spectacolŭ răpitorŭ de pompe ale civilisaţiunei, în mijloculŭ pompelorŭ naturei, spectaculŭ, care face din Geneva o cetate, póte unică în Europa cu privire la mărirea sa; aceste impressiunĭ eu nu le reaflu în Parisŭ, decâtŭ numai la *Operă* şi recetindŭ cu pasiune viéţa lui Alfieri, scrisă de elŭ însuşĭ, pe care nu o-am mai cetitŭ de patru anĭ.

Câte lucrurĭ pentru mine şi pentru fiă-care sufletŭ în aceştĭ patru anĭ! Eramŭ la Operă. Prestigiulŭ musicei, magnificenţa tectului, toaletele şi fisionomiile, ce garnisiau logele, respiramŭ tóte acestea, mĕ credeamŭ principe, bogatŭ, onoratŭ; porticele unei lumĭ, care nu e frumósă pentru mine, decâtŭ numai pentru-că nu o cunoscŭ, se desinau vederei mele, încinsă de-o aureolă de eleganţă şi de cercetărĭ. Uitasemŭ de situaţiunea mea, séu mai bine cercamŭ sĕ mĕ convingŭ, că ea a încetatŭ. Cu tóte că mĕ aflamŭ în vecinătatea unorŭ simple femei din parterŭ, eu totuşĭ eramŭ în loge. Nu vedeamŭ decâtŭ deasupra mea. Pluteamŭ pe unŭ oceanŭ de ilusiunĭ, de speranţe nemĕsurate, de armonii, de splendorĭ, de vanităţĭ, etc. Acéstă stare durà o jumĕtate de óră. Oh! câtŭ de triste au fostŭ momentele, ce urmară, câtŭ au fostŭ ele de amare. Intocmai aşa au fostŭ şi în viéţa rătăcitóre a acelui bogatŭ nobilŭ şi nefericitŭ Alfieri. Nu vedĭ decâtŭ ambasadorĭ nobilĭ, voiagiurĭ în poşte fără întrerupere, valeţĭ etc. Oh! câtŭ de bine este a fi nefericitŭ pe lângă o rentă de treidecĭ mii francĭ! Ba nu, nu; scusă acéstă frasă. Tu scii câtŭ de bine sciu eu sĕ desbracŭ nefericirea de împregiurimea sa positivă, şi sĕ-o privescŭ în goliciunea sa hîdósă, care este aceeaşĭ pentru tóte condiţiunile, décă avemŭ ceva în inimă, care sĕ bată mai tare pentru noi ca pentru mulţime. Sensaţiunile mĕ cutropescŭ. Depunŭ péna; vréu sĕ visezŭ. Rîde, pentru-că acum mĕ recunoscĭ érăşĭ totŭ ca pe celŭ vechiu, nu e aşa?

Reiau péna astădĭ în 27 Decemvre. Suferŭ, şi încă mereu. Am avut momente îngrozitóre, dér nu voiescŭ sĕ te obosescŭ cu plângerile mele. Este medulŭ nopţii şi câteva minute. Avemŭ în 28. Ce impórtă? Câteva trăsurĭ se îndepărtéză totŭ mai multŭ, publiculŭ a eşitŭ dela Odeon. Tristeţa, érna, singurătatea, nóptea domnesce. Eu veghezŭ lângă colţulŭ unei sobe în etagiulŭ, alŭ patrulea din strada Fossés-Saint-Germaine des Prés. Odaia mea, destulŭ de elegantă este gólă şi eu mĕ aflu faţă 'n faţă cu tristeţa şi urîtulŭ meu. Ai crede tu, că eu nu mai iubescŭ femeile? Nu simtŭ nicĭ o dorinţă fisică. Durerea mĕ absórbe cu totulŭ. Uşorŭ m'aşĭ lăsa însĕ în visărĭ nouĕ. Dér sĕ venimŭ la faptă. De mai lungŭ timpŭ suntŭ cunoscutŭ cu**** . .

. . . .

Mai am încă cunoscinţă cu Ch. N. Acesta este şi mai espansivŭ ca ****; elŭ ţi-ar plăcea multŭ, cu deosebire pentru prima óră. N — are adesea lacrimĭ pe marginea pleópelorŭ sale, vorbindu-ţĭ mereu. Elŭ posede în tótă fiinţa sa ceea ce tu numescĭ *umeditŭ.* Elŭ îmĭ arată o afecţiune de totŭ părintéscă. I-s'ar puté imputa póte, că are prea multă indulgenţă pentru mediocrităţĭ, dér acésta se ţine de marea lui bunĕtate. **** ar cădé în escesŭ contrarŭ; elŭ n'ar vedea cu plăcere, credŭ, pe unŭ omŭ, pe care elŭ îlŭ judecă de ordinarŭ. Tu îmĭ vei dice, că aci este în jocŭ amorulŭ propriu; dér décă aşĭ fi obligatŭ a mĕ gena faţă de tine, atuncĭ nu ţi-aşĭ scrie.

Duminecile séra le petrecŭ la N —. Acolo se întâlnescŭ mai mulţĭ bărbaţĭ de litere. Aci am vĕdutŭ pe Dómna T—, Aci am conversatŭ cu E—D— P—, baronulŭ T., domnulŭ de C—, savantŭ celebru, care se interesézâ multŭ de mine; d-lŭ M. de R—, anticuarŭ şi istoricŭ. In fine M. Y.—, pe care l'am cunoscutŭ acolo, este unŭ amicŭ, pe care sperŭ a-lŭ fi câştigatŭ. Elŭ este colosalŭ prin idei. Décă elŭ ar avé ceva mai multă poesiă în inimă, n'aşĭ esita a-lŭ privì ca pe unŭ omŭ uimitorŭ. Ai cetitŭ articolii sĕi despre Walter-Scott şi alţii? Nu este o neînsemnată satisfacţiune pentru durerea mea de a fi apreţiatŭ de unŭ astfelŭ de bărbatŭ, cu tóte că la prima dată este rece, secŭ, şi desperătorŭ pentru mediocrităţile, pe care le despreţuesce chiar şi când le vede ajunse celebre. M. Y— séménă cu L—, este frumosŭ la chipŭ. Pe lângă tótă uscăţivitatea lui are cu tóte acestea destulă umedélă, şi în tótă fiinţa lui, în accentulŭ sĕu, în manierele sale, o colóre muntenéscă şi englesă. Este născutŭ în Jura. A fostŭ adesea la Geneva. Simpatisămŭ prin idei, prin instrucţiunĭ şi prin greutăţile ce întêmpinămŭ de a esprima ceea ce încercămŭ . . . .

Revinŭ la N —. Petru a termina cu elŭ îţĭ spunŭ, că elŭ are aerulŭ şi gusturile unui gentilomŭ dela ţéră. I-am împrumutatŭ poesiile tale; este încântatŭ. P. L. — are de gândŭ sĕ-'şĭ publice *călĕtoriele sale din Grecia* în versurĭ. L'am audítŭ cetindŭ unŭ fragmentŭ din ele ;

rile neobservărei condițiunei acesteia părinții vorŭ avé sĕ și-le ascrie sie-șĭ.

Pentru suma de 100 fl. v. a. pe unŭ anŭ scolasticŭ tinerilorŭ se va da următórea provisiune:

1. Locuință în etagiulŭ seminarului în sale marĭ sănĕtóse, luminóse, provĕdute cu tóte supelectilele de lipsă și curățite în fiă-care ḑi de douĕ orĭ.

2. Viptŭ întregŭ regulatŭ și în specie, în ḑilele de dulce:

a) dejunŭ, câte unŭ pătrarŭ de litră de lapte caldŭ cu pâne.

b) prânḑŭ, trei plese, și anume: supă de carne, carne cu sosŭ și mâncare grósă cu carne sĕu friptură.

Ér în Duminecĭ și sĕrbătorĭ pe lângă acestea și aluatŭ.

c) Cină, douĕ plese, anume: supă de carne și mâncare grósă cu carne. In ḑile de postŭ, diminéța supă de chiminŭ cu pâne, la amédŭ cu o plésă mai puținŭ ca în ḑilele de dulce, ér séra supă și mâncare grósă de legumĭ, brânză sĕu lapte.

3. Spălatulŭ întregŭ peste anŭ. Pentru întăritulŭ schimburilorŭ însĕ se va plăti separatŭ și anume 3 fl. la începutulŭ anului.

4. Luminatulŭ în totŭ timpulŭ recerutŭ.

5. Incălḑitulŭ în timpŭ de érnă, în salele de locuitŭ, de durmitŭ, în refectoriu și în chilia morboșilorŭ.

6. Medicŭ și medicină din apotecă sĕu de casă pentru cei morboșĭ și viptulŭ prescrisŭ de medicŭ.

7. Instrucțiune în casŭ de lipsă, prin individĭ eminențĭ. După-ce din motive de higienă și curățeniă s'a adoptatŭ pentru tinerime în edificiulŭ seminarialŭ și o scaldă de apă caldă, așa ca fiă-care tînĕrŭ sĕ se pótă folosi și de scaldă de câte-va orĭ pe anŭ, după dispositiunea direcțiunei, fiă-care tînĕrŭ va solvi la începutulŭ anului o taxă de 1 fl. v. a. pentru folosirea scaldei.

Părinții, carĭ arŭ dori ca fiiĭ lorŭ sĕ mânce la mésa superiorilorŭ seminarialĭ viptulŭ acestora, aceia vorŭ avé de a solvi pe lună pentru unŭ tînĕrŭ dela 14—16 fl. v. a., după etate. Viptulŭ acesta constă: a) la dejunŭ cafea cu lapte b) la amédĭ 4 specii în fiă-care ḑi afară de ḑilele de postŭ, când suntŭ numai trei. c) séra 2 specii.

Fiă-care tînĕrŭ va căpăta pe ḑi pâne totŭ de o calitate, și anume diminéța 100 gr., la amédŭ 300 gr. și séra ér 300 gr.; cu totulŭ 700 gr. pe ḑi.

Atâtŭ tinerii, carĭ au fostŭ susceputĭ în institutŭ încă în anii trecutĭ, câtŭ și cei ce dorescŭ a fi susceputĭ acum mai întêiu, vorŭ avé sĕ-șĭ trimită suplicele până la terminulŭ indicatŭ. Cei ce nu vorŭ trimite suplicele în scrisŭ, nu vorŭ fi luațĭ în considerare. Ér cei primițĭ vorŭ avé de a se presenta *pe 31 Augustŭ 1890* înaintea direcțiunei seminarialĭ spre a fi visitațĭ prin mediculŭ archidiecesanŭ, când apoi cei ce nu vorŭ fi deplinŭ sănĕtoșĭ sĕu infectațĭ cu morbŭ contagiosŭ, se vorŭ demite.

Blașiu, 6 Iuliu 1890.

Dr. Alesandru Grama,
Dir. sem.

Convocare.

Despărțĕmêntulŭ alŭ II-lea (Făgărașŭ) alŭ „Asociațiunei transilvane pentru literatura rom. și cultura poporului românŭ" își va ține adunarea sa generală din ĕstŭ anŭ în Zêrneștĭ la 15/27 Iulie an. c. conformŭ conclusului adusŭ în ședința comitetului sĕu dela 21 Iunie a. c.

Decĭ cu tótă onórea suntŭ invitațĭ p. t. domnii membri din acestŭ despărțĕmêntŭ, precum și toțĭ amicii literaturei și culturei poporului românŭ, ca sĕ participe la acéstă adunare generală.

Programa se va distribui în ḑiua adunărei. Sperămŭ că onor. preoțĭ, docențĭ și inteligenții românĭ, carĭ suntŭ în atingere cu poporulŭ, îșĭ vorŭ face datorința și de astă-dată, cum se cuvine.

Făgărașŭ în 5 Iuliu 1890.

Pentru Comitetŭ.

Basiliu Rațiŭ, preș. **Iuliu Danŭ,** secretarŭ.

Corespondența „Gaz. Trans."

Clușiu, 8 Iulie n. 1890.

Erĭ s'a sĕvîrșitŭ *alegerea de protopresbiterŭ românŭ gr. or. alŭ tractului Clușiului.* Interesulŭ, ce s'a manifestatŭ pentru acéstă alegere, era generalŭ și s'a estinsŭ și peste marginile acestui tractŭ, căcĭ nu se tracta numai de înḑestrarea tractului cu unŭ șefŭ bine cualificatŭ, ci și de alegerea unui bărbatŭ peste totŭ potrivitŭ a representa aicĭ în acestŭ centru interesele bisericei și ale națiunei.

Cu atâtŭ mai viuă a fostŭ satisfacțiunea nóstră vĕḑêndŭ, că membrii sinodului protopopescŭ electoralŭ aprópe cu toții în bună înțelegere și deplină solidaritate și-au concentratŭ voturile întru o persónă, care nu numai corespunde tuturorŭ cerințelorŭ, dér a datŭ și până acum dovedĭ eclatante despre unŭ zelŭ și o activitate neobosită pe terenulŭ bisericescŭ-administrativŭ.

Alegerea însășĭ a decursŭ în cea mai bună ordine, mulțămită conducerei înțelepte a D-lui comisarŭ consistorialŭ Moise *Lazarŭ* și a atitudinei esemplare a alegĕtorilorŭ.

La 9 óre a. m. membrii sinodului s'au presentatŭ în biserică, unde s'a celebratŭ sânta liturgiă de către assesorulŭ consistorialŭ Moise Lazarŭ cu asistența preoților Gavrilŭ Condorŭ din Calatamare și Michailŭ Crainicŭ din Mănăsturulŭ-românescŭ.

Sinodulŭ s'a deschisŭ la 11 óre prin comisarulŭ consistorialŭ, care prin unŭ discursŭ mai lungŭ și bine chibzuitŭ a arătatŭ asupra importanței acestui actŭ și a rugatŭ pe alegĕtorĭ a fi cu considerare la cualificațiunea și activitatea aceluia, pentru care îșĭ vorŭ da voturile.

După constituirea biroului și verificarea membrilorŭ alesĭ ad-hoc pentru Sinodulŭ electoralŭ înmulțitŭ, s'a cetitŭ lista condidaților din partea comitetului protopresbiteralŭ. Dintre cei trei concurențĭ la acestŭ postŭ, unulŭ, Dr. Remusŭ *Roșca,* și-a fostŭ retrasŭ concursulŭ și astfeliu comitetulŭ protopresbiteralŭ a candidatŭ pe cei doi rĕmașĭ: Petru *Roșca*, proto-presbiterulŭ tractului Turdei, și Tuliu *Roșescu*, administratorulŭ acestui tractŭ protopresbiteralŭ.

La propunerea unui membru din clerŭ, sinodulŭ, cu majoritate covêrșitóre de voturĭ, a hotărîtŭ, ca la primulŭ locŭ sĕ se candideze administratorulŭ protopopescŭ Tuliu Roșescŭ.

Urmându-se la alegere, care s'a întêmplatŭ prin votare secretă, s'a constatatŭ, că în urmă se află cu-o bilă mai multŭ de-câțĭ alegĕtorĭ suntŭ de față și așa a trebuitŭ sĕ se facă o a doua votare, care a avutŭ următorulŭ resultatŭ: *Tuliu Roșescu a întrunitŭ 55 voturĭ*, 11 bile au fostŭ albe, ér alŭ doilea condidatŭ, Petru Roșca, nu a primitŭ nicĭ unŭ singurŭ votŭ.

Décă s'a făcutŭ vre-odată o alegere liberă, acéstă alegere a fostŭ liberă în înțĕlesulŭ strictŭ alŭ cuvêntului.

Nu s'a făcutŭ nicĭ o presiune de susŭ, nu s'a lucratŭ din nicĭ o parte în favorulŭ alesului, ci s'a datŭ numai espresiune curată dorinței poporului și a credincioșilorŭ din acestŭ tractŭ.

Suntemŭ de firmă convingere, că nou alesulŭ protopresbiterŭ va sta la culmea misiunei și va rĕsplăti încrederea ce acestŭ bravŭ poporŭ a pus'o într'ênsulŭ prin aceea, că va desvolta totŭ crescêndŭ zelulŭ și activitatea, pe care le reclamă importanța acestui protopresbiteratŭ.

Crsp.

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS".

(Serviciulŭ biuroului de coresp. din Pesta.)

Londra, 9 Iulie. Erĭ séra s'au reînoitŭ turburările înaintea biroului poliției în Bowstreet. Polițiștii fură maltratațĭ de plebea de pe stradă. Se încăierară unii cu alții mulțimea aruncândŭ bucățĭ de lemne și cu petri în polițiștĭ. Liniștea s'a restabilitŭ în parte.

DIVERSE.

Procesulŭ Nihiliștilorŭ în Parisŭ. Vinerea și Sâmbăta trecută s'au judecatŭ în Parisŭ Nihiliștii, despre a cărorŭ arestare s'a vorbitŭ atâtŭ de multŭ sĕptĕmânile trecute în presa europeană. Toțĭ acusații au afirmatŭ, că doi individĭ, Kokelman și Landesen, carĭ au scăpatŭ de arestare cu fuga, i-au îndemnatŭ sĕ facă esperiențe cu bombele. Ei nu se îndoiescŭ, că aceștia, și în specialŭ Landesen, era unŭ agentŭ provocătorŭ rusescŭ. Kokelman bănuesce, că e acelŭ, care i-a denunțatŭ. Acusatulŭ Reinstein afirmă, că Landesen avea întrare liberă la ambasada ruséscă; atuncĭ nu-lŭ bănuise, creḑêndŭ, că ambasa nu-lŭ cunoscea bine, și că Landesen profita de o prefăcută prietiniă cu funcționarii ambasadei ca sĕ aibă informații importante, pentru refugiații rușĭ din Franța. Dómna Reinstein șĭ-a retrasŭ declarațiile făcute la instrucțiă ḑicêndŭ, că s'a acusatŭ pe dênsa ca sĕ scape pe bărbatulŭ ei, temêndu-se, sĕ nu fiă estradatŭ Rusiei. Președintele a rĕspunsŭ imediatŭ, că acésta nu se va întêmpla în nicĭ unŭ casŭ și constată, că asupra vieței private a acusațilorŭ nu s'au putută aduna decâtŭ informații favorabile.

Procurorulŭ Lomdard vorbì apoi fórte moderatŭ. Elŭ evità aprópe orĭ-ce alusiune politică; susținù însĕ acusația împotriva acusațilorŭ. Cerù și condamnarea lui Landesen, in contumaciam, negândŭ, că ar fi probe despre faptulŭ, că elŭ ar fi fostŭ agentŭ provocatorŭ. Apĕrătorulŭ Durier cere achitarea, ḑicêndŭ, că nu e adevĕratŭ, că s'ar fi găsitŭ bombe și materii explosive gata la acusațĭ. Alŭ doilea apĕrătorŭ, deputatulŭ Milleraud, vorbì despre partea politică a afacerei. Elŭ susținù, că poliția rusécă ar fi atrasŭ pe emigranțĭ în o cursă printr'unŭ agentŭ provocătorŭ. Poliția rusécă a fostŭ, care a pusŭ bombele în locuințele acusațilorŭ. In mijloculŭ unei marĭ mișcărĭ, vorbesce apoi Milleraud despre cruḑimile din Siberia, voindŭ sĕ dovedéscă, că opiniile politice ale acusaților suntŭ îndreptățite, dér președintele ilŭ opresce, ḑicêndŭ, că unŭ tribunalŭ francesŭ nu póte controla întêmplărĭ din Rusia. Impotriva studentei în medicină, Sofia Bromberg, acusația nu se mai susține.

Sentința s'a pronunțatŭ séra târḑiu. Nihiliștii suntŭ condamnațĭ la câte trei anĭ închisóre și 300 francĭ amendă; dómnele Reinstein și Bromberg suntŭ achitate, ér Landesen e condamnatŭ in contumaciam la 5 anĭ închisóre. Astfelŭ s'a sfîrșitŭ procesulŭ acesta, care era așteptatŭ cu încordare de lumea curiósă.

Rectificare. In Nr. de erĭ alŭ foiei nóstre, pag. 2, colóna 1, rêndulŭ alŭ 4-lea de josŭ, sĕ se cetéscă *Erwerbsteuer*, în locŭ de „Erwerbitener".

Editorŭ și redactorŭ responsabilŭ:
Dr. Aurel Mureșianu.

---

este răpitorŭ, e poeticŭ ca Byron, dér elŭ nu are nicĭ acele idei fecunde, nicĭ acelŭ geniu vastŭ și suferindŭ, care ne captivéză în bardulŭ englez și în rivalulŭ sĕu din Florența.*) M. L. — aduce cu Goethe (vei recunósce și aci mania mea de a face asemĕnărĭ). Elŭ își citesce versurile cu o manieră de totŭ particulară și fermecătóre, elŭ este simplu, liniștitŭ, reservatŭ; elŭ are ceva de protestantŭ în persóna sa. Are o colecțiune de poesii în portfoliulŭ sĕu, dér sĕ sfiesce a le publica pe tóte, pentru-că le află prea individuale. I-a plăcutŭ pré multŭ *viața mea.* Ițĭ spunŭ în trécĕt, că**** și N—, face póte mai multŭ capitalŭ din poesiile mele decâtŭ merită. Am mai multe novele, făcute parte în Geneva, parte aci. Sunt fórte bine cu de B—, fiulŭ poetului, om de spiritŭ înălțatŭ. P— s'a jucată în decursŭ de o lună. Este o dramŭ cu totulŭ romantică. F— a fostŭ la Capŭ și la Martinic; de altcum este unŭ omŭ cu unŭ tonŭ de cârciumă. Are o poemă în portfoliulŭ sĕu. Nu i-se póte denega unŭ talentŭ vioiu și grațiosŭ; dér sĕ nu'i facĭ cunoscința pentru de a-i iubi poesiile lui. Ce desamăgire. Imĭ aducŭ aminte că *Pescarulŭ* sĕu, mai'nainte de ce Verre a plecatŭ în Rusia, ne-a mișcatŭ până la lacrimĭ și eu dedeam autorului ceva idealŭ, fără sĕ fi vĕḑutŭ vre-odată numele lui, pe care l'am cetitŭ sub o piesă de totŭ visătóre și de totŭ maritimă; eu făceamŭ din elŭ unŭ *ondin* etc., și elŭ în realitate este o mestecătură de omŭ comunŭ și soldatŭ. V— (pe care l'am vĕḑutŭ o óră la ****) este unŭ omŭ de sépte picióre. Când vorbesce c'unŭ omŭ de trébă, stomaculŭ sĕu desemnéză o arcadă și genunchii sĕi unŭ triunghiu. Când șéde, se împarte în douĕ părțĭ, care forméză unŭ unghiu dreptŭ. Adauge, că elŭ nu spune șése cuvinte fără unŭ *comme ça*, că este omŭ după tipiculŭ regimului vechiu și slabŭ ca o șopârlă. Ți-se face frică uitându-te la elŭ. Tu scii că elŭ a făcutŭ drăgălașa bluetă întitulată *Sainte P—*. Elŭ cunósce pe L—. A—, istoriculŭ duelistŭ, cu aerulŭ unui măcelarŭ civilisatŭ. Ceva spinosŭ și cu tóte acestea impunĕtorŭ ilŭ caracteriséză. Nu'mĭ mai rĕmâne locŭ de a-țĭ vorbi despre d'Al—, despre V— tatălŭ și fiu, despre D— și M—, redactorĭ la G—, și despre mai mulțĭ alțĭ literațĭ pe carĭ îi cunoscŭ. Unŭ cuvêntŭ asupra lui S—: acesta mi-se pare unŭ omŭ, ce se ține de șarlatanŭ, de luminatŭ, de Durand, de Swedenborg și încă și de unŭ adevĕratŭ poetŭ. Elŭ are unŭ talentŭ descriptivŭ remarcabilŭ. N'am avutŭ decâtŭ o singură întêlnire cu elŭ; dér 'mĭ ajunge. Este adevĕratŭ că întêlnirea a duratŭ trei óre. In acelŭ capŭ însĕ se află mai multă spumă bătută, decâtŭ sĕ'mĭ fi făcutŭ plăcere a-o face sĕ spumege și mai multŭ. Am fostŭ presentatŭ lui Benjamin Constant prin C—, bunŭ băiatŭ (redactorulŭ dela *Rev—Prot.*) Mĕ așteptamŭ sĕ aflu în C— unŭ păstorŭ gravŭ, și am aflatŭ unŭ svênturatŭ, dér unŭ svênturatŭ de spiritŭ și de meritŭ, deși lipsitŭ de geniu. Așŭ avea a'țĭ mai spune încă o miiă de lucrurĭ interesante, dér trebue sĕ'mĭ încheiu scrisórea.

Melodiile tale au apărutŭ. Frumósă edițiune. Le-am cetitŭ și recetitŭ cu plăcere. Ele au avutŭ unŭ articulŭ în *la R.* Am făcutŭ unulŭ pentru *F*; le-am recomandatŭ în G. Se va vorbi despre ele în N. Dér pentru succesŭ ai lipsă de lăudătorĭ, pe carĭ nu-i ai. Metemŭ, că se vorŭ vinde puținŭ Poesia se află într'unŭ discreditŭ așa de completŭ, că trebue sĕ fi aicĭ în locŭ pentru de a'țĭ putea face o ideiă despre acésta. Este de o sută de orĭ mai rĕu ca în Geneva, nimenea nu cetesce versurĭ. Se și cumpără mai puține. L., D., și *** facŭ singurĭ esceptiune dela regulă. De altcum tótă lumea face bine versurile la Parisŭ. Se cetescŭ atâtea manuscripte, că unŭ autorŭ străinŭ, care nu are altă protecțiune decâtŭ talentulŭ sĕu, nu póte pĕtrunde decâtŭ prin o întêmplare fericită. Depărtarea ta din Parisŭ este păgubitóre pentru succesulŭ cărții tale; dér este favorabilă fericirei tale. Marele Babilonŭ te-ar sătura de desgustŭ, de murdăriă, de ostenélă și de tristeță. Nu cunoscŭ starea sufletului tĕu în Florența; dér de sigurŭ ea ar deveni rea în Parisŭ; fără a mai vorbi de estrema greutate de a trăi aci. Până acuma eu nu câștigŭ nimicŭ cu tóte că am amicĭ adevĕrațĭ, carĭ îșĭ dau silințe de a-mĭ afla ceva. Mi-s'a scrisŭ, că eștĭ cunoscutŭ cu L.— Descriemi-lŭ dela cravată până la pantofĭ. Elŭ este în adevĕrŭ așa cum l'am visatŭ, unŭ Lord Byron francesŭ, insuficientŭ, van, afectatŭ, nefericitŭ, o cugetare devorantă, geniu sburătorŭ, bunăcuviință, eleganță, în fine o atmosferă poetică străină, care n'are nimicŭ comunŭ cu atmosfera murdară a literaților noștri parisianĭ? Nu este óre L— acelŭ idealŭ alŭ sufletului meu, în care îmĭ place a reafla până și acele micĭ defecte de vanitate, de afectare puerilă, pe care mai de multŭ o desprețuiai, și pe care în fine o ai descoperit'o în tine, precum va fi descoperită în totŭ-déuna la cea mai mare parte din poeții ce vorŭ avé spiritulŭ de analisă și buna credință a omului superiorŭ? Credŭ a'țĭ puté trimite încă câteva cuvinte după copiarea a celorŭ douĕ elegii, pe carĭ le vei afla aicĭ acluse . . . . . .

(Va urma.)

*) Leopardi — *Trad.*

Cursulŭ pieţei Braşovŭ

din 9 Iuliu st. n. 1890.

Bancnote românescĭ	Cump.	9.25	Vênd	9.27
Argintŭ românescŭ -	„	9.21	„	9.24
Napoleon-d'orĭ - - -	„	9.26	„	9.28
Lire turcescĭ - - -	„	10.50	„	10.55
Imperialĭ - - - -	„	9.48	„	9.53
Galbinĭ .	„	5.45	„	5.50
Scris. fonc. „Albina“ 6%	„	102.—	„	—.—
„ „ „ 5%	„	99.50	„	—.—
Ruble rusescĭ - - -	„	133.—	„	134.—
Mărcĭ germane - -	„	—.—	„	—.—

Discontulŭ 6—8% pe anŭ.

Nr. 7783—1890. 373,3—1

PUBLICAŢIUNE.

Móra din pórta stradei Scheilorŭ precum şi morile orăşenescĭ din Pórta, Moeciulŭ inferiorŭ şi superiorŭ (Branŭ), se arendéză pe cale scripturistică de oferte pe durata de 3 anĭ, începêndă cu 1 Noemvrie 1890.

Pertractarea de oferte va avea locŭ *Marţĭ în 22 Iulie a. c.* în biroulŭ oficiului orăşenescŭ economicŭ, unde se potŭ examina condiţiunile de arêndă şi unde au de a se aşterne pănă în 22 Iulie a. c. înainte de prândŭ 12 óre ofertele scripturistice timbrate şi provĕdute cu unŭ vadiu de 10%.

Braşovŭ, în 28 Iunie 1890.

Magistratulŭ orăşenescŭ.

Numere singuratice din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potŭ cumpĕra în tutungeria I. Gross, şi în librăria Nicolae Ciurcu.

Avisŭ d-lorŭ abonaţĭ!

Rugăm pe d-nii abonaţĭ ca la reînoirea prenumeraţiunei sĕ binevoiască a scrie pe cuponulŭ mandatului postalŭ şi numerii de pe făşia sub care au primitŭ ḑiarulŭ nostru până acuma.

Domnii, ce se abonéză din nou, sĕ binevoiască a scrie adresa lămuritŭ şi sĕ arate şi posta ultimă.

Totodată facemŭ cunoscutŭ tuturorŭ D-lorŭ abonaţĭ, că mai avemŭ din anii trecuţĭ numerĭ pentru complectarea colecţiunilorŭ „Gazetei“, precum şi câteva întregĭ colecţiunĭ, pentru carĭ se potŭ adresa la subsemnata Administraţiune în casŭ de trebuinţă.

Administraţ. „Gaz. Trans.“

Mersulŭ trenurilorŭ

pe liniele orientale ale căii ferate de statŭ r. u. valabilŭ din 1 Iunie 1890.

Budapesta—Predealŭ

	Trenŭ accele-ratŭ.	Trenŭ accele-ratŭ	Tren de per-sóne	Tren de per-sóne
Viena	3.25	8.—	10.50	
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10
Szolnok	11.29	4.05	11.07	9.28
P. Ladány	1.07	5.46	1.20	11.58
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51
	2.32	7.11	3.09	2.06
Mezö-Telegd	3.02	7.41	3.48	2.46
Rév	3.33	8.16	4.31	3.40
Bratca			4.54	4.03
Bucia			5.14	4.25
Ciucia	4.26	9.05	5.40	4.51
Huiedin	4.58	9.35	6.22	5.32
Stana			6.38	5.49
Aghiriş			6.59	6.11
Ghirbĕu			7.11	6.28
Nădĕşel	5.49	Trenŭ de pers	7.24	6.44
Cluşiu	6.02	10.35	7.39	7 04
	6.12	11.02	7.54	8.30
Apahida	6.27	11 23	8.11	8.55
Ghiriş	7.31	12.42	9.18	10.31
Cucerdea	7.55	1.18	9.49	11.19
Uióra		1.25	9 56	11.27
Vinţulŭ de susŭ		1.33	10.02	11.35
Aiud	8.21	1.55	10.22	12.02
Teiuşŭ	8.37	2.14	10.39	12.26
	8.42	2.24	10.57	1.18
Crăciunelŭ		2.49	11.20	1.54
Blaşiu	9.14	3.02	11.36	2.11
Micăsasa		3.33	12.04	2.49
Copşa mică	9.49	3.48	12.23	3.23
Mediaşŭ	10.07		12.39	3.46
Elisabetopole	10.30		1.08	4.27
Sighişóra	11.06		1.50	5.39
Haşfalĕu	11.22		2.06	6.03
Homorodŭ	12.37		3.20	7.51
Augustinŭ			3.56	8.36
Apaţa	1.26		4.19	9.10
Feldióra	1.47		4.44	9.44
Braşovŭ	2.23		5.20	10.31
	2.33		5.30	
Timişŭ	3.15		6.14	11.23
Predealŭ	3.47		6.45	12.08
Bucuresci	9.30		11 30	

Predealŭ—Budapesta

	Trenŭ accele-ratŭ	Trenŭ de pers.	Trenŭ accele-ratŭ.	Tren de per-sóne
Bucuresci	7.55			4.45
Predealŭ	1.08		4.10	9.12
Timişŭ	1.37		4.50	9.41
Braşovŭ	2.13		5.50	10.17
	2.43	4.—		10.32
Feldióra	3.12	4.44		11.04
Apaţa	3.32	5.20		11.30
Augustinŭ	3.47	5.47		11.51
Homorodŭ	4 20	6.35		12.27
Haşfalĕu	5.25	8.12		
Sighişóra	5.45	8.47		1.35
Elisabetopole	6.12	9.29		1.59
Mediaşŭ	6.33	10.10		2.32
Copşa mică	6.46	10.32		2.59
				3.13
	6.48	10.42	11.47	3.18
Micăsasa		11.01	12.04	3.33
Blaşiu	7 22	11.37	12.32	4.03
Crăciunelŭ		11.52	12.44	4.14
Teiuşŭ	7.51	12.23	1.06	4.36
	7.58	1.23	1.30	5.06
Aiudŭ	8.15	1.50	1.54	5.24
Vinţulŭ de susŭ		2.20	2.16	5.45
Uióra		2.28	2.23	5.51
Cucerdea	8 45	2.46	2.39	6.08
Ghirişŭ	9.16	3.33	3.15	6.42
Apahida		5.—	4.32	7.52
Cluşiu	10.36	5.28	4.53	8.10
	10.48	6.05	5.30	8.30
Nădăşelŭ		6.26	5.48	8.50
Ghîrbău		6.42		9.05
Aghireşŭ		6.58	6.11	9.19
Stana		7.24		9.43
B. Huiedin	12.01	7.47	6.43	10.02
Ciucia	12.31	8.27	7.12	10.41
Bucia		8.49		10.56
Bratca		9.08		11.13
Rév	1.10	9.28	7.51	11.32
Mezö-Telegd	1.36	10.04	8.17	12.07
Oradea-mare	2.01	10.41	8.42	12.41
	2.08	11.06	8.47	1.09
P. Ladány	8.31	1.19	10.09	3.03
Szolnok	5 11	3.31	11.51	5.10
Budapesta	7.15	6.35	1.55	8.15
	8.40	6.50	2.25	10.40
Viena	1.40	3.—	7.20	6.05

B.-Pesta-Aradŭ-Teiuş

	Trenŭ accele-ratŭ.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.
Viena	8.—	10.50	3.25
Budapesta	2.—	8.15	9.40
Szolnok	4.20	11.18	1.02
Aradŭ	8.10	3.50	5.27
	Trenŭ omnibus 2.20	4.10	5.50
Glogovaţŭ	2.34	4.22	6.02
Gyorok	3.05	4.46	6.23
Paulişŭ	3.23	4.58	6.34
Radna-Lipova	3.39	5.16	6.52
Conop		5.38	7.17
Bĕrzava		5.53	7.33
Soborşinŭ		6.15	8.20
Zamŭ		6.58	8.49
Gurasadŭ		7.22	9.16
Ilia		7.38	9.32
Branicica		7.54	9.51
Deva		8.14	10.18
Simeria (Piski)		8.43	10.44
Orăştia		9.12	11.14
Şibotŭ		9.34	11.39
Vinţulŭ de josŭ		9.56	12.05
Alba-Iulia		10.17	12.26
Teiuşŭ		10.44	12.58

Teiuş-Aradŭ-B.-Pesta

	Trenŭ accele-ratŭ.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.
Teiuşŭ		12.59	4.51
Alba-Iulia		1.39	5.27
Vinţulŭ de josŭ		1.56	5.44
Şibotŭ		2.23	6.06
Orăştia		2.49	6.28
Simeria (Piski)		3.37	7.10
Deva		3.53	7.26
Branicica		4.18	7.48
Ilia		4.43	8.10
Gurasada		4.53	8.21
Zamŭ		5.21	8.48
Soborşinŭ		5.56	9.17
Bĕrzava		6.46	9.54
Conopŭ		7.02	10.09
Radna-Lipova	5.49	7.36	10.38
Paulişu	Trenŭ omnibus 6.06	7.50	10.51
Gyorok	6.24	8.03	11.03
Glogovaţ	6.53	8.26	11.27
Aradŭ	7.06	8.38	11.38
	7.45	9.05	12.10
Szolnok	11.51	2.25	4.47
Budapesta	1.55	5.50	7.45
Viena	7.20	1.40	6.05

Simeria (Piski)-Petroşenĭ

	T. d. p.	T. omn.	T. omn.
Simeria	7.17	11.28	3.50
Streiu	7.54	12.12	4.32
Haţegŭ	8.45	1.08	5.20
Pui	9.39	2.03	6.15
Crivadia	10.37	2.51	7.03
Baniţa	11.26	3.30	7.43
Petroşeni	12.—	4.02	8.15

Petroşenĭ-Simeria (Piski)

	T. omn.	T. omn.	T. omn.
Petroşeni	6.05	10.42	4.03
Baniţa	6.45	11.23	4.49
Crivadia	7.26	11.57	5.24
Pui	8.07	12.33	6.04
Haţegŭ	8.51	1.19	6.43
Streiu	9.41	2.09	7.28
Simeria	10.20	2.47	8.—

Aradŭ—Timişóra

	T. omn.	T. omn.
Aradŭ	6.18	4.18
Aradulŭ nou	6.40	4.40
Németh-Ságh	7.05	5.05
Vinga	7.33	5.33
Orczifalva	7.56	5.50
Merczifalva	8.14	6.06
Timişóra	9.04	6.50

Timişóra—Aradŭ

	T. omn.	T. omn.
Timişóra	6.30	1.10
Merczifalva	7.23	1.59
Orczifalva	7.49	2.19
Vinga	8.16	2.46
Németh-Ságh	8.37	3.03
Aradulŭ nou	9.09	3.41
Aradŭ	9.25	3.55

Ghirişŭ—Turda

Ghirişŭ	7.40	10.50	3.56	9.30
Turda	8.—	11.10	4.10	9.50

Turda—Ghirişŭ

Turda	6.05	9.40	2.40	8.20
Ghirişŭ	6.25	10.—	3.—	8.40

Sighişóra—Odorheiu

Sighişóra	5.—	11.25
Odorheiu	7.49	1.50

Odorheiu—Sighişóra

Odorheiu	8.40	2.45
Sighişóra	10.52	5.28

Copşa-mică—Sibiiu

	Tr. de p.	T. de p.	Tr. omn.
Copşa-mică	4.05	10.47	7.10
Şeica mare	4.35	11.17	7.43
Lómneşŭ	5.16	11.58	8.27
Ocna	5.47	12.29	8.59
Sibiiu	6.10	12.52	9.23

Sibiiu-Copşa-mică

	Tr. omn.	Tr. de p.	Tr. de p.
Sibiiu	7.35	4.34	9.50
Ocna	8.02	4.58	10.14
Lómneşŭ	8.30	5.25	10.40
Şeica mare	9.05	5.55	11.10
Copşa-mică	9.34	6.20	11.35

Cucerdea-Oşorheiu Reghinulŭ săsescŭ

	Tr. de p.	Tr. de p.	Tr. omn.
Cucerdea	2.55	8.20	2.56
Cheţa	3.25	8.50	3.29
Ludoşŭ	3.46	9.11	4.06
M.-Bogata	3.56	9.20	4.15
Iernutŭ	4.33	9.57	4.54
Sânpaulŭ	4.48	10.12	5.10
Miraşteu	5.11	10.35	5.34
Oşorheiu	5.30	10.54	5.35
	5.50	4.58	
Reghinul-săs.	7.25	7.—	

Reghinulŭ săsescŭ-Oşorheiu-Cucerdea

	Tr. omn.	Tr. de p.	Tr. de p.
Reghinul-săs.		8.25	8.—
Oşorheiu		10.—	9.49
	7.24	5.54	10.20
Miraşteu	7.44	6.14	10.39
Sânpaulŭ	8.07	6.37	11.02
Iernutŭ	8.29	6.58	11.23
M. Bogata	9.02	7.28	11.53
Ludoşŭ	9.35	7.41	12.06
Cheţa	9.51	7.57	12.22
Cucerdea	10.23	8.25	12.50

Simeria (Piski)-Unied.

	Tr. omn.
Simeria (Piski)	4.—
Cerna	4.21
Uniedóra	4.50

Unied.-Simeria (Piski).

Uniedóra	9.25
Cerna	9.51
Simeria	10.10

Murĕşŭ-Ludoşŭ-Bistriţa

	T. omn.
Murĕşŭ-Ludoşŭ	4.—
Ţagŭ-Budatelecŭ	6.48
Bistriţa	9.59

Bistriţa-Murĕşŭ-Ludoşŭ

	T. omn.
Bistriţa	1.16
Ţagŭ-Budatelecŭ	4.50
Murĕşŭ-Ludoşŭ	7.21

Nota: Numerii încuadraţĭ cu linii gróse însemnéză órele de nópte.

Tipografia A. MUREŞIANU Braşov.